### **MLLF**

# Megger Niedrigniveaufilter





- Simuliert eine Niedrigniveauspannungsquelle von einer Rogowski-Spule
- MLLF filtert die Niedrigniveauausgänge
- Kann mit jedem Gerät der Serie SMRT oder FREJA 500 verwendet werden\*
- Drei Rogowski-Ausgangsspannungsbereiche verfügbar, 2, 10 und 40 V.
- Millivolt-Ausgang im Niederspannungsbereich, mit hoher Auflösung und Genauigkeit

### **BESCHREIBUNG**

Im Rogowski-Modus werden die Stromkanäle von einer Stromquelle zu einer Spannungsquelle konvertiert. Dadurch kann der Stromkanal eine Niedrigniveauspannungsquelle aus einer Rogowski-Spule simulieren. Der MLLF ermöglicht die Filterung der Niedrigniveauausgänge ab der neuesten Version der Spannungs-/Stromgeneratoren der Prüfsets der Megger Serien SMRT und FREJA 500. Der MLLF stellt die Schnittstelle zwischen den Niedrigniveauausgängen und dem zu prüfenden Gerät mithilfe geeigneter Schnittstellenkabel bereit.

### **ANWENDUNGEN**

Es gibt drei Bereiche für die Rogowski-Ausgänge: 2, 10 und 40 Volt, mit hoher Auflösung und Genauigkeit. Im Niederspannungsmodus liefert der Spannungskanal 0 bis 2 Volt mit hoher Auflösung und Genauigkeit.

Verwenden Sie die Niedrigniveauausgänge, die in den neuesten Versionen der SMRT- und FREJA-Relaisprüfsets für die Relaisprüfung verfügbar sind. Sie verwenden Niederspannungssignale von nicht-konventionellen Strom- und Spannungswandlern wie beispielsweise Rogowski-Spulen und CVT-Spulen. Die Stromund Spannungskanäle können so konfiguriert werden, dass Niedrigniveauausgänge mit RTMS (Relay Test Management Software) in SMRT oder FREJA Local/Remote auf einem Gerät der Serie FREJA 500 simuliert werden. Niedrigniveaugusgänge sind über die Spannungs- und Stromkanalausgangsanschlüsse über die einzelnen MLLF Niedrigniveaufilter verfügbar. Zur Prüfung von Relais wie dem ABB REF61x und dem Siemens 7SJ8x stellen die Niedrigniveaufilter die Schnittstelle zwischen den umgewandelten Niedrigniveauausgangsanschlüssen des Relaisprüfsets der Serie SMRT/ FREJA und den Kabeln der Niedrigniveausignalschnittstelle zum zu prüfenden Relais dar.

### **SOFTWARE**

#### **Relay Test Management Software (RTMS)**

Rogowski-Niedrigniveau- und Niederspannungsausgangsleistung sind in der neuesten RTMS oder FREJA Local/Remote enthalten, das mit allen Geräten der Serien SMRT oder FREJA 500 geliefert wird. RTMS oder FREJA Local/Remote ist ein mit Microsoft® Windows® XP® Service Pack 3/Vista<sup>TM</sup>/7/8/10 kompatibles Softwareprogramm zur Verwaltung aller Daten der Schutzrelaisprüfung unter Verwendung der Megger SMRT-Gerätefamilie oder der Geräte der Serie FREJA 500.

### Niedrigniveauausgänge

Im Bildschirm "RTMS Configuration" (RTMS-Konfiguration) befindet sich auf der Registerkarte "System" die Schaltfläche "Low-Level Outputs" (Niedrigniveauausgänge). Die Schaltfläche "Low-Level-Outputs" (Niedrigniveauausgänge) ist in der Software standardmäßig auf (deaktiviert) eingestellt. Der Benutzer kann die Niedrigniveauausgänge mit der VIGEN Hardware-Version 3.5.1 oder höher aktivieren. Durch Drücken der Schaltfläche "Low-Level Outputs" (Niedrigniveauausgänge) gelangt der Benutzer zum Einstellungsbildschirm, der in der folgenden Abbildung gezeigt ist.

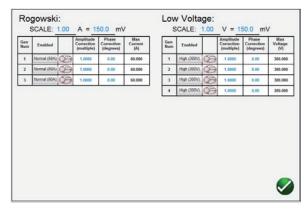


Abbildung 3: Bildschirm "Rogowski and Low Voltage Setting" (Rogowski- und Niederspannungseinstellung)

## **Serie SMRT**

# Relaisprüfungsprodukte

### Stromgenerator mit niedrigem Ausgangsstrom 0-50 mA/Rogowski

Die Stromgeneratoren können sehr niedrige Stromausgänge von 0 bis 50 mA Vollausschlag oder einen Spannungsausgang liefern, der einen Rogowski-Ausgang simuliert.



Abbildung 4: Auswahlliste "Current Generator Low Output" (Stromgenerator mit Niedrigniveauausgang)

### Rogowski-Modus

Im Rogowski-Modus wird der Stromkanal von einer Stromquelle zu einer Spannungsquelle geändert. Dadurch kann der Stromkanal eine Niedrigniveauspannungsquelle aus einer Rogowski-Spule simulieren. Es gibt drei Bereiche für die Rogowski-Ausgänge: 2, 10 und 40 Volt. Unterschiedliche Rogowski-Spulen haben unterschiedliche Ausgangspegel. Im Bildschirm "Rogowski Info" (Rogowski-Info) kann der Benutzer die Skala (oder das Verhältnis) des Sekundärstroms zum Millivolt-Ausgang einstellen. Damit wird das Verhältnis zwischen den Millivolt-Ausgängen der Rogowski-Spule zu einem äquivalenten Sekundärstromausgang angepasst. Prüfwerte müssen in Sekundärstromwerten eingegeben werden, wobei die entsprechenden Millivolt-Werte auf das zu prüfende Relais angewendet werden und die Amplituden- und Phasenkorrekturfaktoren eingestellt werden müssen, siehe folgende Abbildung.

Rogowski: SCALE: 1.00 A = 150.0 mV						
Gen Num	Enabled		Amplitude Correction (multiple)	Phase Correction (degrees)	Max Current (A)	
1	2V Rogowski		1.0000	0.00	13.333	
2	2V Rogowski		1.0000	0.00	13.333	
3	2V Rogowski	()	1.0000	0.00	13.333	

Abbildung 5: Rogowski-Amplituden- und Phasenkorrekturfaktoren

Unterschiedliche Relais weisen unterschiedliche Rogowski-Amplitudenund Phasenkorrektureinstellungen auf. Wenden Sie sich für die anzuwendenden Werte an den entsprechenden Relaishersteller.



### Niederspannungsmodus

Im Niederspannungsmodus wird der Spannungskanal in eine Millivolt-Quelle geändert. Dadurch kann der Spannungskanal eine Niederspannungsquelle simulieren, z. B. eine Rogowski-Spannungsquelle oder einen Spannungsteiler, siehe folgende Abbildung.

Low Voltage: SCALE: 1.00 V = 150.0 mV						
Gen Num	Enabled		Amplitude Correction (multiple)	Phase Correction (degrees)	Max Voltage (V)	
1	Low (2V)		1.0000	0.00	13.333	
2	Low (2V)		1.0000	0.00	13.333	
3	Low (2V)		1.0000	0.00	13.333	
4	Low (2V)		1.0000	0.00	13.333	

Abbildung 6: Niederspannungsamplituden- und Phasenkorrekturfaktoren

Nach dem Einrichten der Niedrigniveauausgänge und der Rückkehr zum "Home Screen" (Startbildschirm) in RTMS wird das Symbol  $\Theta$  im Fenster für die Einstellungswerte angezeigt, das angibt, dass die Niederspannungsausgänge aktiviert sind, siehe folgende Abbildung.

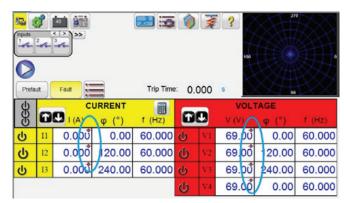
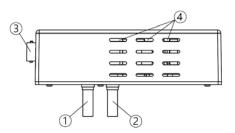


Abbildung 7: Symbol "Niederspannungsausgänge aktiviert"

# **Serie SMRT**

# Relaisprüfungsprodukte



- 1. Stromeingänge: Für den Anschluss am Stromkanal
- 2. Spannungseingänge: Für den Anschluss am Spannungskanal
- 3. Niedrigniveauverbindungsanschlüsse: Zum Anschluss von Relais-Niedrigniveaukabeln
- 4. Belüftungsschlitze: Zum Kühlen

### **TECHNISCHE DATEN**

Technische Änderungen vorbehalten. Genauigkeiten werden zwischen 10 und 100 % des Bereichs,  $25 \pm 5$  °C, 50 bis 60 Hz angegeben.

### Umaebuna

Anwendungsgebiet: Für den Einsatz in Hochspannungs-

> Umspannwerken und Industrieumgebungen

Temperatur während

des Betriebs:

Schock:

32°F bis +122°F (0°C bis 50°C) -13°F bis +158°F (-25°C bis +70°C) Lagerung und Transport: Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 90 % relative Luftfeuchtigkeit,

nicht kondensierend

Höhe (bei Betrieb): 3000 m vollständiger Betriebszyklus:

2000 m

**CE-Kennzeichnung** 

Niederspannungsrichtlinie: EN 61010-1:2001 (2. Ausgabe)

Konformitätsstandards

Sicherheit: EN 61010-1, UL 61010-1,

CSA- C22.2 #61010-1 EN/IEC 60068-2-27 EN/IEC 68-2-6

Vibration: Herunterfallen während

**Transport:** ISTA 1A

Frei Fallen: EN/IEC 60068-2-32 EN/IEC 60068-2-31 Kippfallen/Umstürzen:

EN 61326-2-1, EN 61000-3-2/3 **EMV-Emissionen:** 

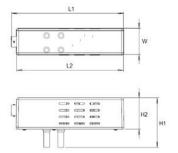
FCC Unterabschnitt B des Abschnitts

15, Klasse A

Störfestigkeit: EN 61000-4-2/3/4/5/6/8/11

### **ALLGEMEIN**

### **Abmessungen**



L1 = 5.83 in. (14.80 cm)L2 = 5,57 in. (14,14 cm) W = 1,37 in. (3,47 cm)H1 = 2,60 in. (6,60 cm) H2 = 1,64 in. (4,16 cm)

## Gewicht

je 1 lb. (0,45 kg)



### Gehäuse

Die MLLF-Einheit wird in einem robusten, leichten Kunststoffgehäuse mit UL94 VO-Klassifizierung geliefert. IEC-Gehäuseschutzart IP20

### AC-Rogowski-Niedrigniveauausgang (umgewandelte Stromkanäle)

Bereich:

Genauigkeit: 0 bis 1: V 0,5 mV typisch und 1 mV garantiert

1 bis 2: V 0,5 mV typisch und 2 mV garantiert

0,001 Auflösung:

AC-Effektivwert Messungen:

Zeiträume: 10, 40 V

Genauigkeit: ± 0,05 % des Messwerts, + 0,02 % des Bereichs

typisch

± 0.15 % des Messwerts + 0.05 % des Bereichs

garantiert

0,001 Auflösung:

AC-Effektivwert Messungen: **AC-Niedrigniveauspannungsausgang** 

Bereich:

0 bis 1 V: 0,5 mV typisch und 1 mV garantiert Genauigkeit:

1 bis 2 V: 0,5 mV typisch und 2 mV garantiert

Auflösung:

Messungen: AC-Effektivwert

# **MLLF**

# **Megger Niedrigniveaufilter**



### **BESTELLANGABEN**

	Beschreibung	Teilenummer
Megger. MLLF MEGGER LOW LEVEL FILTER		
Megger. MLLF MEGGER LOW LEVEL PILTER	Megger Niedrigniveaufilter (Set mit drei Filtern)	MLLF
Megger. MILF MEGGIR LOW LEVEL FILTER		

### Zubehörtabelle

	Beschreibung	Teile-Nr.
Megger. MILE MEGGEN LOW LEVEL PILTER	Einzelfilter	V1013-611
	3er-Set (Menge: je 1 rot, gelb und blau) CAT5E-Ethernetkabel für die Verbindung zwischen dem MLLF und dem zu testenden ABB REF61x-Relais, jeweils 210 cm (7 Fuß) lang, LEMO-Steckverbinder zu RJ45.	2013-473
	3er-Set (Menge: je 1 rot, gelb und blau) CAT5E-Ethernetkabel für die Verbindung zwischen dem MLLF und dem zu testenden Siemens 7SJ8x-Relais, jeweils 210 cm (7 Fuß) lang, LEMO-Steckverbinder zu RJ45.	2013-474
	3er-Set (Menge: je 1 rot, gelb und blau) generisches CAT5E-Ethernetkabel für die Verbindung zwischen dem MLLF und dem zu testenden Relais, jeweils 210 cm (7 Fuß) lang, LEMO-Steckverbinder zu 8-mm-Bananenstecker.	2013-475
	Menge: je 1, CAT5E-Ethernet-Kabel für die Verbindung zwischen dem MLLF und dem zu testenden ABB REF61x-Relais, jeweils 210 cm (7 Fuß) lang, LEMO-Steckverbinder zu RJ45.	Rot: 2013-473A
		Gelb: 2013-473B
		Blau: 2013-473C
		Rot: 2013-474A
	Menge: je 1, CAT5E-Ethernet-Kabel für die Verbindung zwischen dem MLLF und dem zu testenden Siemens 7SJ8x -Relais, jeweils 210 cm (7 Fuß) lang, LEMO-Steckverbinder zu RJ45.	Gelb: 2013-474B
		Blau: 2013-474C
	Menge: je 1, generisches CAT5E-Ethernet-Kabel für die Verbindung zwischen dem MLLF und dem zu testenden Relais, jeweils 210 cm (7 Fuß) lang, LEMO-Steckverbinder zu 8-mm-Bananenstecker.	Rot: 2013-475A
		Gelb: 2013-475B
	o-IIIII-Dalialietisteckel.	Blau: 2013-475C

USA

4545 West Davis Street
Dallas, Texas 75211-3422 USA
Tel.: 800 723 2861 (nur USA)

Tel.: 800 723 2861 (nur USA)
Tel.: +1 214 3333201
Fax: +1 214 331 7399
E-Mail: usasales@megger.com

MLLF\_DS\_US\_v1

us.megger.com ISO 9001:2015

Das Wort "Megger" ist eine eingetragene Marke.

